370R1726

27.8.70 EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING Nr L 191/1

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1726/70

av den 25 augusti 1970

om förfarandet för beviljande av bidrag för bladtobak

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 727/70 av den 21 april 1970 om den gemensamma organisationen av marknaden för råtobak[1], särskilt artikel 3.3 första stycket och artikel 15 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 3 i förordning (EEG) nr 727/70 skall under vissa förhållanden bidrag beviljas till de fysiska eller juridiska personer som köper bladtobak direkt från producenter inom gemenskapen och till individuella producenter eller producentsammanslutningar som utför den första bearbetningen och iordningställandet av den bladtobak som de själva producerar.

Bidragen fastställdes för första gången i rådets förordning (EEG) nr 1466/70[2] av den 20 juli 1970 om fastställande av bidrag till köpare av bladtobak från 1970 års skörd. Dessa bidrag skall fastställas en gång om året.

Tillämpningen av ett bidragssystem vid köp av bladtobak producerad inom gemenskapen kräver en administration som kan säkerställa att bidrag endast betalas ut i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EEG) nr 727/70. Det är därför nödvändigt att införa ett kontrollsystem för bladtobak som omsätts inom gemenskapen efter att ha genomgått den första bearbetningen och iordningställandet.

Det tillkommer medlemsstaterna att införa detta kontrollsystem med hänsyn till deras särskilda behov och förhållanden. Det skall dock uppfylla vissa krav för att säkerställa att det i allt väsentligt tillämpas på ett enhetligt sätt i medlemsstaterna.

Tobaken skall underställas kontroll så snart som den anländer till de företag där den första bearbetningen och iordningställandet äger rum. Kontrollen skall upprätthållas till dess att beredningen har framskridit så långt att det är möjligt att skilja den bearbetade tobaken från bladtobak. Kontrollen skall därför minst omfatta undersökningar i början och i slutet av den första bearbetningen och iordningställandet.

En effektiv kontroll är endast möjlig med hjälp av en kontrollicens i vilken alla uppgifter om den kontrollerade tobaken införs av det behöriga organet i varje medlemsstat. Denna licens bör utfärdas i minst två exemplar för att säkerställa att den ifylls eller ändras i överensstämmelse med de fastställda bestämmelserna.

Bladtobak som sänds från en medlemsstat till en annan skall omfattas av särskilda krav som gör det möjligt för den mottagande medlemsstaten att klart avgöra om det rör sig om tobak som har skördats inom gemenskapen, vilket är en förutsättning för att bidrag skall beviljas. För detta ändamål skall de formulär som föreskrivs i artiklarna 39 och 41.2 i rådets förordning (EEG) nr 542/69[3] av den 18 mars 1969 om gemenskapstransitering och i artikel 1 i kommissionens förordning (EEG) nr 2313/69[4] av den 19 november 1969 om det dokument för intern gemenskapstransitering som infördes i avsikt att intyga varors gemenskapskaraktär[4].

Bladtobak som importeras från tredje land kan genomgå den första bearbetningen och iordningställandet i samma

(1) EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 1.
(2) EGT nr L 164, 27.7.1970, s. 28.
(3) EGT nr L 77, 29.3.1969, s. 1.
(4) EGT nr L 295, 24.11.1969, s. 8.

lokaler som bladtobak som har skördats inom gemenskapen. Denna tobak skall därför också underställas kontroll, så att de kvantiteter av varje tobakssort för vilka bidrag har begärts kan kontrolleras i varje företag.

Med hänsyn till att den första bearbetningen och iordningställandet kan ta lång tid för vissa tobakssorter skall det ges möjlighet att betala ett förskott på bidraget, under förutsättning att vissa garantier ges till dess att kvantiteterna kan kontrolleras. Medlemsstaterna skall själva kunna välja mellan två betalningsformer med hänsyn till deras administrativa behov.

Det bör vara tillåtet att avstå från bidraget för att i stället erbjuda tobaken till intervention. I så fall skall detta anges i licensen, så att interventionsorganet får veta att inget bidrag har beviljats för den tobak som sålunda erbjuds.

Åtgärder bör vidtas för att säkerställa att bidraget endast betalas för den verkliga vikten av användbar tobak. I detta syfte är det lämpligt att använda den definition av nettovikt som fastställs i artikel 6 i kommissionens förordning (EEG) nr 1727/70[1] av den 25 augusti 1970 om interventionsförfarandet för råtobak.

Kontrakten och auktionshandlingarna bör innehålla vissa uppgifter som föreskrivs i artikel 3 i förordning (EEG) nr 727/70 och som behövs senare när kontrollicensen skall fyllas i.

Kommissionen skall regelbundet underrättas om vilka tobakskvantiteter som omfattas av bidragssystemet så att den kan bedöma utvecklingen på tobaksmarknaden inom gemenskapen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för tobak.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Medlemsstaterna skall införa ett kontrollsystem för den första bearbetningen och iordningställandet av tobak, som skall tillämpas i varje företag och som skall möjliggöra kontroll av de kvantiteter av bladtobak som skördas inom gemenskapen eller som har sitt ursprung i eller kommer från tredje land och som säkerställer att den tobak som underställs kontroll inte friges från kontrollen innan den första bearbetningen och iordningställandet har avslutats.

2. Systemet skall omfatta följande kontroller:

a) En kontroll av bladtobaken när den först underställs kontroll.

b) En kontroll när tobaken efter den första bearbetningen och iordningställandet lämnar kontrollplatsen.

c) Andra kontroller som medlemsstaten anser nödvändiga för att förhindra att produkten undandras kontroll.

3. Före den 1 juli varje år, för 1970 års skörd dock före den 1 oktober, skall de berörda företagen skriftligt meddela den behöriga myndigheten i respektive medlemsstat den plats där de önskar få kontrollerna utförda. Medlemsstaterna kan bestämma vilka obligatoriska uppgifter som skall lämnas för detta ändamål.

Artikel 2

1. En licens skall införas, nedan kallad "bidragslicens", som främst är avsedd att styrka att bladtobak som har skördats inom gemenskapen har underställts kontroll i den medlemsstat som utfärdade licensen.

2. Licensen skall innehålla följande uppgifter:

a) Säljarens namn och adress.

b) Köparens namn och adress.

c) Datum för odlingskontraktet, auktionen eller försäljningen.

d) Den plats där tobaken har odlats eller den plats där tobaken befinner sig vid försäljningstillfället.

e) Den levererade sorten.

f) De levererade kvaliteterna.

g) Skördeåret.

h) Den tobakskvantitet som är föremål för kontroll, uttryckt i nettovikt.

i) Det kilopris som har betalats för den levererade tobaken.

j) Den plats där tobaken har kontrollerats.

k) Den dag när tobaken kontrollerades.

l) 1. Bidragsbeloppet per kg.
2. Det preliminära totala bidragsbeloppet.

[1] EGT nr L 191, 27.8.1970, s. 5.

m) Den dag när tobaken frigavs från kontrollen.

n) Den behöriga myndighetens stämpel efter den i artikel 6.3 fastställda kontrollen av överensstämmelsen.

o) Kvantiteten bladtobak enligt kontrollen.

p) Det slutliga totala bidragsbeloppet.

q) I förekommande fall, storleken av och utbetalningsdagen för det förskott på bidraget som avses i artikel 7.2 a eller b.

r) I förekommande fall, storleken av och utbetalningsdagen för det resterande bidragsbelopp som avses i artikel 7.2 b.

s) Det belopp som skall betalas eller återbetalas efter den slutliga avräkningen samt avräkningsdagen.

3. Uppgifterna a–l skall fyllas i när tobaken underställs kontroll. Uppgifterna m–p skall fyllas i när den åtgärd de avser vidtas. Uppgifterna q–s skall fyllas i i samband med motsvarande betalning.

Artikel 3

1. Bidragslicensen skall utfärdas av de behöriga myndigheterna i minst två numrerade exemplar när bladtobaken underställs kontroll. Exemplar nr 1 skall lämnas till köparen, som skall behålla den. Övriga exemplar skall disponeras av medlemsstatens myndigheter.

2. En särskild bidragslicens skall utfärdas för varje tobakssort. Om bidraget är differentierat med hänsyn till kvalitet, skall särskilda uppgifter lämnas om varje kvalitet för vilken olika bidragsbelopp betalas.

Artikel 4

1. För bladtobak som uppfyller villkoren i artiklarna 9 och 10 i Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen och vid vars transport från en medlemsstat till en annan den i artikel 39 i förordning (EEG) nr 542/69 nämnda blanketten T 2 eller den i artikel 1 i förordning (EEG) nr 2313/69 nämnda blanketten T 2 L används, skall i ruta 31 varornas nettovikt fyllas i tillsammans med en av följande uppgifter:

a) För bladtobak som har skördats inom gemenskapen och inte återinförts från tredje land:

"in der Gemeinschaft geerntete Tabakblätter",

"tabac en feuilles récolté dans la Communauté",

"tabacco in foglia raccolto nella Communità", eller

"in de Gemeenschap geoogste tabaksbladeren".

b) För bladtobak som har sitt ursprung i eller importeras från tredje land:

"aus Drittländern eingeführte Tabakblätter",

"tabac en feuilles importé de pays tiers",

"tabacco in foglia importato dai paesi terzi", eller

"uit derde landen ingevoerde tabaksbladeren".

Vid tillämpning av artikel 41.2 i förordning (EEG) nr 542/69 skall ovanstående uppgifter lämnas på kopian av det nationella exportdokument som är avsett för den importerande medlemsstatens tullkontor på införselorten.

2. Om en av de uppgifter som avses i punkt 1 a används, skall tobakssorten och, om bidragsbeloppet för en viss sort är differentierat, tobakens kvalitet anges på blanketten och bekräftas av den behöriga myndigheten i den medlemsstat där tobaken har skördats.

Artikel 5

Om bladtobak som har sitt ursprung i eller importeras från ett tredje land genomgår den första bearbetningen och iordningställandet i samma lokaler som bladtobak som har skördats inom gemenskapen, skall den också underställas kontroll.

I så fall skall ett kontrolldokument upprättas, som innehåller de uppgifter som föreskrivs i artikel 2.2 a, b, e, f, h, k, m, n och o.

Dessutom skall en av följande uppgifter antecknas i dokumentet:

— "aus Drittländern eingeführter Tabak".

— "tabac importé de pays tiers",

— "tabacco importato dai paesi terzi", eller

— "uit derde landen ingevoerde tabak".

Artikel 6

1. Rätten till bidrag skall uppkomma så snart tobaken lämnar den plats där den har underställts kontroll.

2. Det bidragsbelopp som skall betalas till den köpare som anges under b i bidragslicensen, skall vara beloppet för nettovikten av bladtobak av den sort, den kvalitet och det skördeår som anges i bidragslicensen.

3. De behöriga myndigheterna skall för varje företag kontrollera att de kvantiteter tobak som underställs kontroll överensstämmer med de kvantiteter som friges från kontrollen.

Om det vid denna kontroll konstateras avvikelser efter det att hänsyn tagits till den vattenhalt och de viktförluster som kan anses som normala, skall bidraget betalas ut för den minsta tobakskvantitet som fastställts under kontrolltiden antingen när tobaken underställdes eller frigavs från kontroll. Sänkningen av bidraget skall avse den sort och eventuellt den kvalitet för vilken bidraget är högst.

Artikel 7

1. Bidraget skall betalas ut i den medlemsstat som utfärdar bidragslicensen. Om inte annat följer av den kontroll som föreskrivs i artikel 6.3, skall den förfalla till betalning så snart rätten till bidrag uppkommer.

2. På begäran av köparen skall förskott på det belopp som anges i l.2 i bidragslicensen betalas enligt ett av följande betalningsförfaranden alltefter respektive medlemsstats val:

a) Hela bidragsbeloppet skall betalas som förskott när tobaken underställs kontroll, förutsatt att en säkerhet motsvarande 20% av beloppet ställs i form av en garanti som uppfyller de villkor som har fastställts av varje medlemsstat.

b) Ett belopp motsvarande 80% av hela bidragsbeloppet skall betalas som förskott när tobaken underställs kontroll. Resten skall betalas så snart rätten till bidrag uppkommer, under förutsättning att en säkerhet på samma belopp ställs i form av en garanti som uppfyller de villkor som har fastställts av varje medlemsstat.

3. Betalning får endast ske mot uppvisande av exemplar nr 1 av bidragslicensen, som skall vara korrekt ifyllt och bekräftat och skall stämma överens med exemplar nr 2.

4. Varje medlemsstat skall meddela kommissionen vilket betalningsförfarande som den har valt.

Artikel 8

Innan tobaken friges från kontrollen och under förutsättning att inget bidragsförskott har betalats ut, kan köparen avstå från bidraget. I så fall skall detta noteras på bidragslicensen under uppgift m och uppgifterna q–s skall strykas över.

Artikel 9

Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra att bidraget betalas ut för råtobak som har sitt ursprung i eller importeras från tredje land.

Artikel 10

De kontrakt och auktionshandlingar som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 727/70 skall innehålla det pris som har avtalats med producenten och den information som behövs för att fylla i uppgifterna a, b, c, d, e, g och l 1 i bidragslicensen.

Artikel 11

Nettovikten skall fastställas i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 1727/70.

Artikel 12

1. Varje medlemsstat skall meddela de andra medlemsstaterna och kommissionen vilken behörig myndighet som har till uppgift att kontrollera och betala ut det bidrag som föreskrivs i denna förordning.

2. Senast den 15 i varje månad skall medlemsstaterna meddela kommissionen

a) de tobakskvantiteter av varje sort och eventuellt av varje kvalitet för vilka det under föregående månad har utfärdats en bidragslicens,

b) de tobakskvantiteter av varje sort och eventuellt av varje kvalitet för vilka rätt till bidrag har uppkommit under föregående månad.

Artikel 13

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 augusti 1970.

På kommissionens vägnar
Franco M. MALFATTI
Ordförande